



ΥΠΑΤΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ
ΚΟΙΝΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βρυξέλλες, 1.7.2015
JOIN(2015) 27 final/2

2015/0143 (NLE)

This document replaces JOIN(2015)27 final of 1.7.2015
Downgraded on 7.4.2022
Concerns all language versions

The text shall read as follows:

Κοινή πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

- (1) Στις 2 Μαρτίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη, ενόψει της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ της 28ης Φεβρουαρίου 2011.
- (2) Με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) XXX/2015 του Συμβουλίου, ολοκληρώθηκε η επανεξέταση των προσώπων και των οντοτήτων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και IV της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ. Με την απόφαση αυτή, τα περιοριστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με την απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ όπως τροποποιήθηκε ενοποιούνται επίσης σε ένα νέο νομικό μέσο. Ο κανονισμός 204/2011 τροποποιείται για να ληφθούν υπόψη τα σχετικά στοιχεία της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) XXX/2015.
- (3) Για την εφαρμογή της τροποποίησης αυτής απαιτείται η ανάληψη περαιτέρω δράσης από μέρους της Ένωσης.
- (4) Η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει, επομένως, να προτείνουν να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 204/2011.

Κοινή πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη¹,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου² θέτει σε εφαρμογή ορισμένα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) XXX/2015 του Συμβουλίου, ολοκληρώθηκε η επανεξέταση των προσώπων και των οντοτήτων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και IV της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ. Με την εν λόγω απόφαση, τα περιοριστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με την απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ όπως τροποποιήθηκε ενοποιούνται επίσης σε ένα νέο νομικό μέσο. Απαιτείται τεχνική τροποποίηση του κανονισμού 204/2011 ώστε να ευθυγραμμιστεί με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) XXX/2015.
- (3) Η τροποποίηση αυτή εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, για να διασφαλιστεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη, απαιτείται η ανάληψη κανονιστικής δράσης στο επίπεδο της Ένωσης.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 204/2011 θα πρέπει κατά συνέπεια να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 204/2011 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

¹ ΕΕ L 58 της 3.3.2011, σ. 53.

² Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη (ΕΕ L 58 της 3.3.2011, σ. 1).

«γ) για την παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης ή χρηματοοικονομικής βοήθειας που συνδέεται με

- i) στρατιωτικό εξοπλισμό, περιλαμβανομένων όπλων και συναφούς υλικού που δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του στοιχείου β) και προορίζεται αποκλειστικά για την ασφάλεια ή για τη διευκόλυνση του αφοπλισμού στην κυβέρνηση της Λιβύης και, όπως εγκρίθηκε εκ των προτέρων από την Επιτροπή Κυρώσεων·
- ii) μη φονικό στρατιωτικό εξοπλισμό προοριζόμενο αποκλειστικά για την ασφάλεια ή για τη διευκόλυνση του αφοπλισμού στην κυβέρνηση της Λιβύης·»

Άρθρο 2

2) Στο άρθρο 8 παράγραφος 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5, όσον αφορά τα πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που αναγράφονται στα παραρτήματα II και VI, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αναφέρονται στο παράρτημα IV, μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:»

3) Το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) το μέτρο ή η απόφαση δεν έχει εκδοθεί προς όφελος προσώπου, οντότητας ή οργανισμού που απαριθμείται στο παράρτημα II ή III»

4) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) η απόφαση δεν έχει εκδοθεί προς όφελος φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού που απαριθμείται στο παράρτημα II ή III·»

(5) Το άρθρο 8β παράγραφος 2 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) η ενδιαφερόμενη αρμόδια αρχή έχει καθορίσει ότι η πληρωμή δεν γίνεται κατά παράβαση του άρθρου 5 παράγραφος 2·»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος